

### Au Brésil, l'Etat et Petrobras resserrent leur contrôle sur la production de pétrole

01 José Sergio Gabrielli, le PDG du groupe pétrolier, explique au “Monde” son plan  
 02 d’investissement de 174 milliards de dollars (2009-2013). En 2020, il sera un des plus grands  
 03 producteurs de brut. La compagnie nationale des pétroles brésiliens est devenue, en quelques mois,  
 04 l’une des cinq plus grosses capitalisations mondiales. La raison de cette envolée boursière est simple:  
 05 depuis 2007, Petrobras a découvert à 200 kilomètres au large de Rio de Janeiro et de Sao Paulo, dans  
 06 une zone aussi vaste que le golfe du Mexique et par 6.000 mètres de profondeur, des gisements qui  
 07 feront du Brésil un grand producteur d’or noir en 2020.

BEZAT, Jean-Michel. Au Brésil, l'Etat et Petrobras resserrent leur contrôle sur la production de pétrole. **Le Monde**. Paris, 19, sept. 2009. Disponible en: <http://www.lemonde.fr/cgi-bin/ACHATS/acheter.cgi?offre=ARCHIVES>.  
 Accès en: 08 oct. 2009.

#### Glossaire

PDG (ligne 01): président directeur général.

Gisements (ligne 06): Lieu où un matériel géologique donné s’est accumulé et que l’on peut exploiter en totalité ou en partie.

61. La finalité de ce texte est:

- A) de persuader.
- B) de dénoncer.
- C) de critiquer.
- D) d’informer.
- E) d’amuser.

#### Questão 61 – Alternativa D

Esta questão tem como objetivo avaliar a capacidade do candidato de reconhecer o propósito e a função do texto (item 8 do Programa de Língua Estrangeira). A resposta correta é a alternativa **D** visto que o texto objetiva informar aos leitores o investimento de 174 bilhões de dólares na empresa Petrobras, pois, em 2020, o Brasil será um dos grandes produtores de petróleo bruto (linhas 02 e 03), devido à descoberta do pré-sal, numa extensão de 200 quilômetros entre o Rio de Janeiro e São Paulo (linhas 05 e 06). As demais alternativas não traduzem a finalidade do texto, pois o texto não denuncia, não critica, não persuade tampouco diverte.

62. Marquez l’option où l’élément linguistique peut remplacer *depuis* (ligne 05) sans changer le sens de la phrase “*depuis* 2007, Petrobras a découvert à 200 kilomètres au large de Rio de Janeiro et de Sao Paulo” (ligne 05).

- A) en
- B) dès
- C) après
- D) pendant
- E) à partir de

#### Questão 62 – Alternativa B

Esta questão tem como objetivo avaliar a capacidade do candidato de inferir o significado de palavras recorrendo ao contexto (item 12 do Programa de Língua Estrangeira). A resposta correta é a alternativa **B**, já que contém o único elemento linguístico susceptível de substituir *depuis* (linha 05) sem mudar o sentido do excerto em questão, que seria reformulado como se segue: *dès* 2007, Petrobras a découvert à 200 kilomètres au large de Rio de Janeiro et de Sao Paulo. As demais alternativas estão erradas, pois apresentam elementos linguísticos que, ao substituírem *depuis* no excerto, provocariam mudança semântica.

63. Petrobras est devenue l’une des cinq plus grosses capitalisations mondiales parce que:

- A) Petrobras a découvert des gisements.
- B) le Brésil a eu une envolée à la bourse .
- C) le Brésil est un grand producteur d’or noir.
- D) son PDG a investi 174 milliards de dollars à l’interprise.
- E) la compagnie nationale croît aux nouvelles technologies.

**Questão 63 - Alternativa A**

Esta questão tem como objetivo avaliar a capacidade do candidato de identificar relações de causa e efeito (item 4 do Programa de Língua Estrangeira). A resposta correta encontra-se na alternativa **A**, uma vez que o texto formula claramente que a razão da alta das ações na bolsa é simples: desde 2007, a Petrobras descobriu, a 200 quilômetros, entre o Rio de Janeiro e São Paulo, uma área tão vasta quanto o golfo do México e com 6000 metros de profundidade, o pré-sal, que fará do Brasil um grande produtor de ouro negro em 2020 (linhas de 05 a 07). As demais alternativas não são pertinentes visto que nenhuma delas revela o motivo da alta das ações da Petrobras.

64. Analysez ces deux extraits: “il sera un des plus grands producteurs de brut” et “La compagnie nationale des pétroles brésiliens est devenue, en quelques mois, l'une des cinq plus grosses capitalisations mondiales”. Signalez l'alternative correcte par rapport à la compréhension de ces énoncés.
- A) Les extraits concernent les situations hypothétiques.
  - B) Le contenu sémantique des deux extraits correspond à des faits.
  - C) Le premier extrait est fondé sur les arguments présents dans le texte.
  - D) Les extraits se basent sur les données exprimant l'opinion de l'auteur.
  - E) Le deuxième extrait ne se réfère qu'à des informations extérieures au texte.

**Questão 64 – Alternativa C**

Esta questão visa à distinção entre fato e opinião (item 9 do Programa de Língua Estrangeira). A resposta correta é a alternativa **C**, pois o primeiro excerto baseia-se em argumentos apresentados no próprio texto, como o plano de investimento de 174 bilhões de dólares, o fato de a Petrobras ter-se tornado, em alguns meses, uma das cinco maiores empresas do mundo e, sobretudo, a descoberta do pré-sal. As outras alternativas, por óbvio, estão incorretas. A alternativa **A**, por exemplo, aponta que os dois fragmentos referem-se às situações hipotéticas, e isso constitui uma afirmativa falsa, porquanto o segundo excerto representa um fato, uma situação pretérita, entretanto o primeiro estrutura-se em uma forma verbal do futuro simples. Isso pode caracterizar uma hipótese vinculada a uma condição que o autor não apresenta, porque, dada a argumentação, se considera um futuro certo; tal aspecto não invalida a incorreção da afirmativa, conquanto toma os dois fragmentos como ações relacionadas a situações hipotéticas. A alternativa **B** deve ser considerada incorreta porque informa que os dois excertos não correspondem a fatos, pois o primeiro não revela um fato, haja vista que a ação ainda não se concretizou; como já se assinalou, ele se estrutura numa forma verbal no futuro simples. A alternativa **D** também está incorreta, porque nenhum dos dois fragmentos baseia-se na opinião do autor, o qual apresenta argumentos, como os arrolados acima. Considera-se a alternativa **E** incorreta, em razão de o fato apresentado no segundo excerto ser respaldado pela descoberta do pré-sal, apontada no texto.

65. Le groupe nominal *cette envolée boursière* (ligne 04) se réfère:
- A) à la découverte des gisements dans la côte du Brésil.
  - B) à la vaste étendue des gisements découverts par Petrobras.
  - C) au plan d'investissement de 174 milliards de dollars de la compagnie brésilienne.
  - D) à la condition qu'a le Brésil de devenir un des plus grands producteurs de pétrole.
  - E) au fait que Petrobras est devenue l'une des cinq plus grosses capitalisations mondiales.

**Questão 65 – Alternativa E**

Esta questão fundamenta-se no estabelecimento de referências textuais (item 10 do Programa de Língua Estrangeira). A resposta correta corresponde à alternativa **E**, uma vez que o autor, ao utilizar o substantivo *envolée* (elevação brutal de um valor), alude à rápida ascensão da companhia brasileira no mercado internacional, figurando entre as cinco maiores capitalizações do mundo, para isso modifica esse substantivo por meio do adjetivo *boursière*, o qual se refere à bolsa de valores (*la Bourse*). As outras alternativas não retomam, em nenhuma hipótese, o aludido sintagma nominal.

66. En analysant cet extrait “dans une zone aussi vaste que le golfe du Mexique” (lignes 05-06), il est impossible d'affirmer:
- A) qu'on qualifie la profondeur des gisements.
  - B) que l'extrait de la phrase est au comparatif.
  - C) que la comparaison se fait au degré d'égalité.
  - D) que cela caractérise la surface des gisements.
  - E) qu'on fait référence aux dimensions des gisements.

**Questão 66 – Alternativa A**

Esta questão tem como escopo a identificação de relações semânticas entre palavras e expressões (item 11 do Programa de Língua Estrangeira). A alternativa **A** constitui a resposta correta, porque não se pode afirmar que o trecho destacado faz alusão à profundidade do veio petrolífero, a qual é qualificada, no texto, apenas pelo numeral “6.000”; esse fragmento expõe uma característica da imensa extensão desse veio. Quanto às alternativas restantes, elas encerram assertivas verdadeiras, pois o excerto, que se refere, como se afirmou, às dimensões do pré-sal, se enquadra em uma estrutura de comparação no nível da igualdade.

